

HIJO DE MIGUEL MATEU

SECCIÓN HIERROS

Onnia Vives:

Arri en la part de cant i piano
de la Simfonia de Mahler, amb
la lletra d'en Pena i tot. Ara
començaria que em tornés la
part del mestre Lamote per a tor-
nar-li i deixar tot això llet.

Algunes coses semblen que se-
ràn el 7 d'abril, encara que no
pot dir-se d'una manera defi-
nitiva.

Ben afectuosament

Chamú

Barcelona

28 febrer 1932

HIJO DE MIGUEL MATEU

SECCIÓN HIERROS

Amic Vives:

Ja ha arribat la Sinfonia
de Mahler, a les darreres pàgines
de la qual hi ve la part cantan-
da. La part descrita a vos-
tre per aquelles gestions que
havíem dit.

Ben afectuosament

Manolo

Barcelona

15 febr. 1932

HIJO DE MIGUEL MATEU

SECCIÓN HIERROS

Vera Jansospulos
26 rue Henri Heine
Paris VII^e

Monsieur Charles
J'ai reçu la lettre que vous m'avez
envoyée en réponse de la lettre
que je vous ai écrite et je vous en
remercie. Je vous envoie ci-joint
le montant de la somme que vous
m'avez avancée.

Charles

Barcelona

12 avril 1931

HIJO DE MIGUEL MATEU

SECCIÓN HIERROS

Querido Lluís:

Acompanya la partitura de cant de la Simfonia de Masferrer, que m'ha deixat el mestre Lamote. Com que no hi ha l'acompanyament de piano i com que la traducció probablement s'haurà de fer nova, em penso que hi tindrà poca utilitat.

Si no m'estigui llast, pot tornar-la, si li sembla bé, directament al mestre Lamote.

Ben afectuosament

Chambró

Barcelona

23 febrer 1932

HIJO DE MIGUEL MATEU

SECCIÓN HIERROS

Dignia Vilalta:

L'adreça que varen donar-me de la Conxita Luperón, és:
55 Fulton Street

Londres S.W. 1

i els dels telegrams diuen que no la troben, amb tot i haver fet totes les averiguacions inafinables. No hi haurà una confusió en aquesta adreça? Volden comprovar-la? Com començà molt.

La lletra usua el dia 30 de l'actual i és de 3.00 pessetes.

Dir-me me la de l'adreça.
Ben agrair i affm. amic vostre

Chauó

Barcelona 5 Oct. 1931

19
8
32

Senyor Ricard Vives
C i u t a t

Benvolgut amic :

El mestre Falla contesta que en una part posar-hi la meitat del Sombrero de tres picos y las Noches no és possible, perquè duraria una hora.-

Què fem, doncs? Li agrairia molt que passés quan-sevol moment pel despatx o em telefonés, per veure si adoptem un programa definitiu. Això és de gran urgència, perquè jo voldria anar publicant notes als diaris, i ara estic empantanegat davant les dificultats del programa.-

Moltes mercès des d'ara, i dispos sempre del seu afectíssim i devot amic

3
8
32

Senyor Ricard Vives
C i n t a t

Benvolent i distingit amic :

Li confirmo la meua d'ahir.-

Vaig descuidar-me de preguntar-li si podiem donar per fet el concert de l'Espinalt per NOVEMBRE.- Ens convindria molt, perquè tenim molt -massa- espaiat el primer trimestre de concerts. A veure si ho podem deixar arranjat aviat.-

L'Orquestra de Paris l'hem feta acceptar, per fi, a 18.500 pts. dos concerts, amb combinació amb València.- Han estat unes gestions molt difícils, però n'hem sortit bastant bé, em penso.-

Li agrairé molt les seves notícies, i agrait a l'avanzada, el saluda ben afectuosament el seu bon amic

No s'oblidi de la
foto i el programa.-

2
8
32

Senyor Ricard Vives
W i n t a t

Molt distingit i estimat amic :

Em convindria tenir tot el més aviat possible una bona foto de la Maria Espinalt, als efectes de la propaganda del nostre curs vinent, propaganda que hauria de començar-se desseguida, a fi d'anar mantenint fresc el record i l'interès dels nostres actes.-

Li agrairé, doncs, que vulgui ocupar-s'en desseguida. Si no està feta, encuri que passi per qualsevol fotògraf que ho faci bé i que li faci un parell o tres de "poses" que en dïuen ella, per veure quina és la que ha sortit millor.-

Tenen pensada ja alguna cosa respecte a progr ma?

Que tingui un bon estiu. Disposi sempre del seu ben aïm. amic

Josep Vidal Giranella

Josep Ma Cugat Giranella

Caspe 86 Pl. 2a

Vers Octubre. Laroca, anfiteatre

19 maig 1932

Senyor Ricard Vives

C i u t a t

Benvolgut amic Voves :

La llotja número 16 de pati se l' ha quedada el notari Sr. Par; cosa que li previnc, perquè vostè pensés anar-hi.-

Si li interessés, podria anar a la llotja número 11 d'amfiteatre, de la qual no disposaréé, per si decaés.

Espero tenir el gust de veure-I al vespre.-

Disposi sempre del seu ben afectíssim amic i derivador

7 Desembre 1931

Senyor A. Vila-Arrufat
C i u t a t

Benvolgut amic :

Ja tornem a ésser en vigílies de concert. Us acompanyo dues invitacions, per si us fos possible d'honorar-nos amb la vostra presència, aquesta vegada.-

A la vegada us trameto un exemplar del programa darrer, perquè veieu com ha anat i anirà això de les reproduccions. També acompanyo un exemplar de cada una de les reproduccions.- Em penso que en quedareu content.-

No us torno els dibuixos perquè no han vingut encara de cal gravador.- Un dia quansevol m'hi arribaré i us els tornaré tots plegats.-

Si veniu a concert, us prego d'entrar a la cambra dels artistes (darrera l'estrada), i podrem parlar un moment.-

Molts records a l'esposa i disposeu sempre del vostre ben afectíssim i devot amic

Distingit Senyor,

Per acord de la Junta Directiva, us hem de donar les gràcies per haver volgut posar a la nostra disposició quatre magnífics dibuixos vostres, per a la decoració dels nostres programes del curs actual.-

Pels programes que oportunament us han estat tramesos, ja heu vist que en la reproducció ha estat posada la major cura, donant a aquests originals l'importància que es mereixen.-

Estem molt satisfets, per la nostra part d'haver contribuït a la divulgació d'aquests bells dibuixos, que honoren certament els nostres programes.-

Us renovem l'expressió del nostre reconeixement, i a la vegada, la nostra consideració més distingida.-

Barcelona, 28 de gener de 1932.

President

Secretari Accidtl.

Senyor A. Vila Arrufet

26 gener 1932

Senyor A. Vila Arrufat
C i u t a t

Benvolent amic :

He rebut les vostres ratlles del 21, i em plau tornar a posar a les vostres mans els magnífics dibuixos vostres. He de confessar que de cà l'Oliva de Vilanova feia uns quants dies que m'els havien tornat, però jo els havia retingut una mica, per poder-m'els anar mirant.- ara, amb una mica de recança, els veig marxar... però, com tantes vegades passa, no hi ha més remei.- Perdoneu aquest retard, que ve voldreu excusar.-

Moltes gràcies per aquests dibuixos, que hem cuidat amb un amor i una delicadesa extraordinàries.- Un d'aquests dies rebreu la comunicació oficial de "Música De Camera" fent-us arribar l'agraïment col·lectiu.-

Respecte a l'assistència als concerts, crec que la cosa més pràctica serà que el dia que us vingui bé d'anar a un dels nostres concerts, us presenteu al Palau de la Música Catalana, de 9 a 10 del vespre del mateix dia del concert, i us seran facilitades les invitacions. Els nostres concerts són oportunament anunciats en les Notes musicals dels diaris. A veure si un dia o altre les coses es tornen propícies, i tenim el gust de veure-us.-

Sé que l'amic Junoy va ocupar-se dels nostres programes, a la Radio; però no el vaig sentir, perquè no tenim aparell a casa.- És molt amable, l'amic Junoy!

Us acompanyo també uns quants exemplars dels nostres programes. Si en necessitessiu algun més, digueu-m'ho.-

Molts records a la vostra esposa i disposeu sempre del vostre ben afectíssim i devot amic

10.1.1932

Senyor A. Vila Arrufat
Distingit amic :

entre

No em recordo si els vostres dies bons per a concerts hi entra el dilluns. Ho desitjo així, i amb l'esperança que voldreu honorar el nostre de demà, us trameto dues invitacions.-

Quansevol moment que tingui una mica descongestionat (porto una temporada excessiva, especialment a conseqüència de malalties a casa) us vindré a veure i a tornar els vostres originals. Mentrestant m'els contemplo i en disfruto amb tota satisfacció.-

Molts records a l'esposa i disposeu sempre del vostre bon amic i servidor

le 18 Oct. 1931

Certificada

Monsieur le Directeur de V.O.K.S.
Troubnikovski, péréoulok 17
M o s c o u 69, U.R.S.S.

Monsieur le Directeur,

Peut-être vous connaissez l'existence de notre "Associació de Música da Camera", ou, au moins, des sociétés philharmoniques de notre pays, consacrées à la divulgation de la musique, par moyen de séries de concerts exclusivement par leurs associés.- Nous existons depuis 19 années, et chez nous ont passé quelques uns de plus fameux solistes et compositeurs de notre époque.- Parmi ceux-ci, Honegger, Ravel, Prokofieff, Respighi, Béla Bartok, Schonberg, etc.-

Nous aurions le plus vif intérêt à l'organisation pendant la saison 1931-32 de quelque manifestation d'art musical russe contemporaine, soit quelque concert symphonique, soit, peut être, quelque représentation théâtrale de petite opéra.-

Il nous faudrait savoir quelles facilités pourriez vous nous donner à cet égard.- Nous aimerions surtout une bonne orchestre, complète, mais il faudrait, dans ce cas, que les frais fussent presque tous à votre charge, parce que nous ne pourrions pas disposer de la somme suffisante pour une quantité semblable.- Si une orchestre est impossible, vous pourriez nous envoyer un excellent directeur, et nous mettrions à sa disposition une bonne orchestre (celle fondée et dirigée par Pablo Casals, notre Haut Directeur artistique). Dans ce dernier cas, nous prendrions à notre charge exclusivement les frais de l'orchestre, évidemment importants

Si une séance de petite opéra russe contemporaine était possible, avec des chanteurs russes et toute la mise en scène aussi russe, nous serions charmés.- Naturellement, il devrait s'agir de pièces pour un petit nombre de chanteurs, et sans complications scéniques.- Il faudrait donner les représentations dans une salle de concerts (Palau de la Música Catalane) où il n'existe aucun recours scénique.-

Vous connaissez maintenant notre désir. Nous serions bien heureux si vous pouviez prévoir quelque façon à sa réalisation. Nous vous prions une information la plus complète que possible, avec indication de programme, dates, frais à notre charge, etc.-

Dans l'attente de vos nouvelles, et avec nos remerciements d'avance, je vous présente, Monsieur le Président, mes salutations les plus distinguées

Manuel Clausells
Gerent de Secretaria de l'
"Associació de Música da Camera"

17 mare 1931

Bon amic Vilalta :

La senyora Balquerie es veu que és bastant tranquil·la. No arribarà fins demà mateix, al migdia, i diu que a les tres de la tarda passarà per casa per a decidir l'hora de l'assaig. Això vol dir que només en farà un. Sort que vos-
tè ja s'en desempallegarà tan bé com sempre.-

Per consegüent, li agrairé molt que no disposi de la tarda de demà. Li agrairé que em telefoni a quina hora de la tarda i on pot anar la senyora.-

Li acompanyo un exemplar del programa, perquè sàpigu quines obres canta.-

Suposo que es deu haver cuidat ja del piano. Si no ho ha fet, no descuidi de anar avui mateix sense falta a cal Izabal.-

El saluda ben afectuosament el seu sempre bon amic

25 XII 30

12 quai de Serbie

Estimat Clausell: Amb molt retard, li rebut
la seva, i orig amb Satisfaccio que al unuys
quan te' arribas, es recorda de que soc eucaas,
d'aquest uen! Amb molt gust m'ocupare
de lo que m' demana. Monsieur Herriot es,
a Lyon; a casa seva m'han dit de tornar a
Comencament de la Setmana vinenta. Per certament,
des d'uli que tinc poca confianca en el resultat de
les gestions que fare. Com vostè sap, Monsieur Herriot
ocupa un lloc eminent dintre la politica francesa
i les seves ocupacions, li deixen molt poc temps
per ~~disposar~~ realitzar brats, una mica llunyans.
Com el seu criteri, sempre ja u'hem parlat bati,
vegeu, No obstant compte que fare tot lo que podre.
Alaetuna que u' Perell u' me parle, de tot això
quan em varem veure a cultura d'octubre!
Ara li; tinc a Lyon, un Conferenciant, interessantissim.
el doctor Edmond Locard - critic musicol eminent -
i Director del Laboratori Tecnic de Policia, amic de
Monsieur Herriot. Darrerament a fet dues conferencies
molt interessants i ben diferents - "L'operette française
Contemporaine" i "Le roman policier et l'éducation

de l'apache" - Si ho creu convenient i en cas
de negativa de M^e Herriot, pue ser gestions
perque bugui el Doctor Dorard, lo me, aviat
possible. La Conferencia sobre "l'operetta francese"
es amb illustrations musicals.

Reverts als amics i rebí una carta estreta de
una de sen bon amic

Ferranti

Bon any nou!

P.S. El retias de la seva carta es, degut
segurament a que no portava altre
adreça que "Fernando Via - viauete
France."

Recordis que visc a Lyon - 12 quai
de Serbie -

Bornos 58. J. G. Roca.

DR. MIGUEL VILLORO

PLAZA UNIVERSIDAD, 2. 1.º

BARCELONA

Abril de 1930.

Dr. Pi Suner.

Muy buena mañ:

En una atenta carta de Vds. dirigida á
mi esposo y fechada el 30 del pasado Marzo,
(y con todos los puntos de los que estamos en
fuerza), dice en el artículo sexto, que las invod-
taciones para la Asociación de Música de Cá-
maras, (para los conciertos,) serán intransfe-
ribles, y só' desearia saber cómo me arreglaría

para ir a los conciertos, cuando mi esposo
estuviese ausente, pues dada mi gran afi-
ción por la música, (que consiguen la ha-
berme y el Sr. D. José Boyer,) no quisiera
perder ninguno. Ahora me ocupan
me, en las ausencias de mi esposo, alguna
amiga de verdad por afición a la música, o
mi profesora de aya Sr. Ballarín, pero
no son las invitaciones intransferibles; como
pediría si ~~en~~ ausencia de mi esposo? = A-
gradecerid. a V. señas me contestase sobre
asunto para mi tan importante. - Sin más
de V. afana, atdo. y bar. bar.

Manuel Clausells
Laietana, 46

17 Des. 1930

Senyor Ferran Via
L i ó

Molt estimat amic :

He de molestar-lo avui per a fer-li un encàrrec, que ja sé que vostè acullirà amb la seva habitual amabilitat.-

En la nostra "Associació de Música de Camera" hem creat una secció dedicada al conreu de la bona música en un ambient de intimitat. Per això és el seu nom "Audicions Intimes".- Fa poc que va ésser inaugurada, amb un parlament inicial, per un dels nostres melors poetes, Jaume Bofill i Mates, i amb un concert dels nostres estimats artistes del "Trio de Barcelona", com a tribut d'admiració per la seva llarga actuació en pro de la música íntima.-

Per a una de les sessions immediates, volíem aprofitar un projecte respecte al qual hem estat realitzant nombroses gestions: Es tracta d'una conferència a càrrec d'Edouard Herriot, respte "Beethoven", amb il·lustracions musicals.-

Havien estat convingudes les condicions econòmiques, i respecte a la data, semblava que seria possible pels volts de Nadal, aprofitant les vacances parlamentàries.-

Però, o perquè ha vingut la crisi del Govern francès, o perquè l'agent que portava aquestes negociacions, no ha pogut acabar-les de resoldre, ens trobem que a hores d'ara no sabem res més, i necessitem tenir resolt aquest projecte lo més aviat possible.-

Per això acudim a la seva estimada intervenció. Voldríem que vostè, tan aviat com li fós possible, s'entrevistés amb Mr. Herriot, li fés avinents els antecedents del cas que li deixo exposats, i li pregués de dir-nos quan creu que podria venir. Nosaltres acceptariem la data que ell volgués assenyalar-nos, sempre que la coneguessim amb 15 dies d'avançament.- Pot afegir que així com li havien parlat d'aquesta sola conferència, amb il·lustracions musicals, és molt possible que poguessim oferir-n'hi una altra, que hauria d'ésser de caracter literari, històric, etc., sense música, amb els corresponents honoraris proporcionats.- Es probable que les dues conferències poguessin donar-se en dos dies seguits, o sigui que li representarien la menor pèrdua de temps possible.-

Perdoni la molèstia, que no li hem volgut ocasionar, fins al darrer moment. Digui-li a Mr. Herriot, que tenim moltes ganes de que vingui, i que per això precisament és que hem pensat, abans de perdre tota esperança d'acudir a vostè.-

Perdoni les molesties que li ocasionem amb el nostre prec.
¿Com estan vostès? No vindran alguns dies, per aquest Nadal? - Molts i molt afectuosos records a la seva esposa, i vulgui rebre-ls també, ben cordials, del seu bon amic

29. 9. 1930

Senyor Riera Vives
C i u t a t

Distingit amic :

D'acord amb lo convingut en la darrera reunió de la
Junta Directiva, em plau trametre-li :

Un plec amb proposicions de la casa Daniel, de Madrid
Un plec amb proposicions de la c. Figuerido, S. Sebastian
Un plec amb proposicions de Concerts Catalonia, de Barcelona
Un plec contenient antecedents i propagandes de diversos
artistes que s'han ofert, més o menys concretament, per
al curs 1930-31. Estan classificats per ordre alfabètic.-

Tot lo qual em permetré de fer-li passar a recollir
dimecres vinent, dia 1 d'octubre, al migdia, per poder por-
tar-ho a la nit a la reunió de la Junta Directiva.-

El saluda ben afectuosament el seu sempre ben affm.
s. s. i amic

1r - Secretari
de Musica da Camera

*Se va a
Rectificar*

Secció d'audicions intimes

Molt Senyor meu:

He rebut el butlletí d'inscripció a diquesta secció i
veig que a la meua muller Mercè Vinas de Vilardell, també
sòcia de Musica da Camera se li assigna la quota 60 pts
en lloc de 30. Jo li prego subjeu subana l'error, per
lo que li quedara' apartat la

af t m

J. Vilardell P.

Senyor J. Vilardell
C i u t a t

Secció
d'Audicions
Intimes

Molt distingit senyor i amic :

Te tota la raó en l'observació que es digna fer respecte l'inscripció de la seva Esposa. Queda, per consegüent, rectificada, en el sentit de que, éssent ella també soci de l'"Associació", la seva quota per a "Audicions Intimes" no ha d'ésser més que de 3 pessetes.-

Li prego d'excusar l'error comesa involuntariament en les Oficines, i vulgui disposar sempre del seu ben afectíssim servent i amic

Manuel clausells
Gerent de Secretaria de l' "A.de M.da C"

Barcelona, 23 juny 1930

Senyor Ricard Vives

C i u t a t

Benvolgut amic :

¿Li vindrà be d'anar a Can Puig - via Laietana - dimecres a les deu, per enllestir el reglament de la secció d'"Audicions Intimes"?

Si hi tingués algun inconvenient, serveixi-s dir-m'ho desseguida, per deixar-ho per un altre dia.-

El saluda ben afectuosament

VIBRACIONS

Revista Mensual de Música

Redacció i Administració:

Sala Mozart, Canuda, 31 - Barcelona 18, Octubre, 1929.

Sr. President de la
ASSOCIACIÓ DE MUSICA DE CAMERA
Ciutat.

Distingit Sr.:

Essent proper l'obriment de la temporada en l'entitat que amb tan d'encert presidiu, em permeto oferir-vos les planes de VIBRACIONS per les gasetilles que tingueu a bé enviar-hi, ensems que espero ens donareu tota classe de facilitats per poder ressenyar els actes que organitzeu.

Reste a les vostres ordres i vos saluda amb la major atenció,

Juan Fananas

VIBRATIONS

Revista Mensual de Música

Redacció i Administració:

Sala Mozart, Canuda, 31 - Barcelona 14, juny, 1929.

Sr. President de

l' ASSOCIACIÓ DE MÚSICA DE CAMERA.

Ciutat.

Distingit Sr.:

Posem en coneixement vostre que dintre pocs dies es lliurarà al públic la revista musical VIBRATIONS; quals pàgines ens plau oferir-vos per tal de que hi pogueu publicar la informació dels actes musicals que celebri l'entitat que tan encertadament presidiu.

Al mateix temps, us preguem ens concediu les facilitats precises perquè els nostres crítics puguin assistir als concerts que organitzeu i que tanta importància tenen per la música nostrada.

Respectuosament vos saluda,

Joan Tàrradellas

Rodolfo Vogel

CORTES, 561

Barcelona

15 / Fe / 29.

Señor Presidente después de haber pasado larga temporada en el extranjero á nuestro regreso nos enteramos de demasiado tarde de las circulares que ^{usted} repartieron para que los socios pudiéramos solicitar asientos reservados. Fuimos al local de administración de la sociedad y pudimos obtener tres asientos. La nos indicaron que serian bastante atras, mas al recibirlos vemos que es la ultima fila y los últimos asientos del rincón. No interesándonos estos asientos telefoneamos al dia siguiente a la administración y como no hemos hecho uso de dichos reservados nos dijeron que para el buen orden de administración escribiéramos a ^{usted} Señor Presidente para rogarle tenga ^{usted} la bondad de dar las ordenes oportunas para que sean anulados dichos reservados y nos sea reembolsado el dinero que por ellos pagamos hace unos dias. Adjunto me permito mandarle los dichos reservados como me fue indicado en administración.

Esperando será atendida nuestra petición, tengo el gusto de saludar a ^{usted} Señor Presidente en nombre de mi padre que está ausente.

1.
Fernina Vogel.

Barcelona, 16 Nov. 1929

Senyor Eduard Vidal Riba
C i u t a t

Molt distingit Senyor:

Oportunament va ésser rebuda la seva molt atenta lletra del 22 Oct., la qual no havia estat contestada a conseqüència de les feines urgents que s'havien anat acumulant en aquest començament de curs.-

Actualment no existeixen les invitacions per a Dames, més que per aquells socis que ja en tenen d'inscrites.- No hi ha, doncs, possibilitat de noves inscripcions.- Les dames que dessitgen assistir als nostres concerts han d'inscriure-s socis, i, atenent el que vostè ja avença sobre aquest punt, foren inscrites dues dames (dos socis) en la llista d'aspirants.-

Ara, per deixar totalment complert el tràmit, ens caldria que vostè tinguéss la gentilesa de volguer-nos omplir i retornar les fulles de "Proposta" adjuntes.- Cal que la data consignada en les mateixes sigui la del 22 Octubre, tal com està consignat en l'inscripció ja feta.- Cada fulla ha d'estar extesa a nom de la persona que dessitja assistir als concerts, la qual ha de signar-la, així com també vostè, com a Proposant.

Perdoni aquestes petites molèsties, i vulgui disposar sempre del seu ben affm. i agrait servent

Manuel Clausells
Gerent de Secretaria

E. VIDAL RIBA

Barcelona 22 Octubre 1929

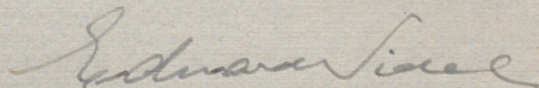
Sr. Secretari de la
ASSOCIACIÓ DE MUSICA DA CAMERA
C I U T A T .

Molt senyor meu i company:

Desde fa anys soc soci d'aqueixa Associació amb dret a una invitació per concert i desitjaria d'aquí en endavant disfrutar del dret a dugues invitacions de senyora, pagant la quota corresponent d'acord a les normes estatutories.

Penso que potser se'm contestará que no es possible complaure-m per falta de llocs, però si es aixís prego, que al igual que 'n els casos d'altres, se serveixin tenirho present i posar-me en torn per quan me correspongui.

Dispensi la molestia que personalment puga ocasionar-li i mani al seu company i a.s.s.



s/c Trafalgar, 25, Ent.

Barcelona, 31 Desembre 1929

Benvolgut amic Vives :

En la darrera Junta de Música de Camera va acordar-se circular als socis, aprofitant el repartiment per al concert immediat, una comunicació respecte a lo esdevingut durnt el concert Bernhard.-

Com que corria molta pressa en l'estir el document, tota vegada que avui havia de quedar imprès, per comensar el repartiment el dia 2, no he tingut temps de demanar-li el consentiment per posar-hi la seva firma, però, amb la certesa de que mereixerà la seva aprovació, li he posada.-

Acompanyo l'esmentat document, per a la seva satisfacció.-

Li dessetjo que l'any nou li sigui molt més propici que el que avui acaba, i que vegi acabades malalties i neguits, per poder gaudir d'un xic de pau i benestar.-

Disposi sempre del seu ben afectíssim servent
i amic

En la darrera reunió d'aquesta Junta Directiva va acordar-se, en primer terme, fer constar en acta el nostre més sentit condol, per la mort de la seva digníssima esposa (q. C. s.)

Encara que els vincles d'excel·lent i antiga amistat que l'uneixen a Vostè amb tots els components d'aquesta Junta, ja han donat ocasió a que cadascú li expressés particularment el sentiment que a tots ens ha produït veure'l passar aquesta pena, no volem deixar d'expressar-li col·lectivament la nostra amistat i la part ben viva que prenem en el seu penar, segurs de que així interpretem el sentiment de gran nombre de membres de la nostra "Associació".

Voldriem poguer-li portar un xic de consol i presència d'ànim, que tan necessaris deuran ésser-li. Per això, també, volem donar-li nou testimoni de la nostra consideració i sincer afecte.-

Que Déu li dongui molts anys de vida, per venerar la memòria de la seva plorada companya i per auxili i consol dels seus fills.-

Barcelona, 27 de febrer de 1930

Per acord de la J. D.

President

Secretari

Senyor Ricard Vives

ASSOCIACIÓ DE MÚSICA
"DA CAMERA"
DE BARCELONA



El soci D. *Jerran Vidal Cuadras*
Domicili: *Cristina pl.*

MANIFESTA QUE

*que no abent rebut les
invitations del concert
parat no li passi igualment
al la pròxim.*

867

Barcelona

Barcelona 7 juny 1930

Senyor Ricard Vives
C i u t a t

Benvolgut amic :

Dimarts vinent, a la nit, podriem trobar-nos a
can Puig-Gairalt, a les deu, per parlar de la petita
associació.- Estan convocats a la reunió el propi Puig
i en Ramon Reventós.-

¿Li vindrà a vostè d' ésser-hi també?

Molt agrait, i disposi del seu ben affm. amic

Antoni Puig Gairalt
Via Laietana, 37

14 Oct. 1928

Senyor Gaietà Vilella
P. de Sant Joan, 104
C i u t a t

Molt distingit Senyor,

He rebut la seva molt atenta lletra del 3 et.-

No tenim cap llotja disponible actualment, i són bastants els inscrits com a aspirants, per a quan n'hi hagi alguna de vacant.-

Es possible que aquests dies, en ocasió de repartir-se les invitacions per als dos primers concerts del curs 1928-29, hi hagi alguna baixa, i si aquestes permetessin complaure a vostè, tindrè un vertader goig en fer-li-ho avinent.-

Queda, doncs, inscrita la seva demanda, en forma reglamentària.-

Es complau en saludar-lo ben afectuosament

Gerent de Secretaria

27 Nov. 1928

Senyor E. Vidal Riba
Trafalgar, 25
C i u t a t

Distingit Senyor :

La Junta Directiva d' aquesta "Associació de Música da Camera" va tenir coneixement, en la seva reunió d'ahir, del contingut de la seva molt atenta lletra del 13 ct., així com de la del 6 ct., signada per la senyora margarete Busch de Kirst.-

Ateses las manifestacions de aquesta dama, la Junta Directiva no va trobar cap inconvenient en accedir als seus desigs, i va acordar, per consegüent, de passar a favor seu els drets que com a soci tenia adquirits el seu espòs (a C. s.) i domiciliar temporalment la seva dressa, en el despatx de vostè.-

Molt satiesfet de poguer-li donar aquesta nova, em plau saludar-lo ben afectuosament i renovar-me de vostè sempre ben afectíssim servent

15 Dbre. 1928

Senyor Josep Vizcarri
Bruch 42, Son. la.
C i u t a t

Distingit Senyor i amic :

Teniu en aquestes oficines (Via Layetana, 46, 5è, 3a.) a la vostra disposició, les invitacions del concert IV, preparat per al dia 20 del corrent, així com els rebuts dels quatre primers concerts. Les hores de despatx, són de 8 a 9 del vespre, dilluns, dimecres i divendres.-

El dia 20, o sigui el dia del concert, ho trobareu al propi Palau de la Música Catalana, de 9 a 10 del vespre.-

Si no us interessava ja continuar éssent soci d'aquesta Associació -cosa que no deixaria de doldre-us- féu-nos la mercè de posar-nos dos mots, i donariem entrada a un dels aspirants.-

Disposen del vostre ben afectíssim servent

Dr. Miguel Villoro
Médico Oficial del Consulado de España
y de la Beneficencia Española
México, D.F.

Barcelona. Junio I de 1929.

Sr. Dn. Ramon Reventos.

Muy señor mio:

Con verdadero interes lei la Convocatoria que dirigió Ud. a mi esposo D. Miguel Villoro, ahora ausente. No sabe Ud. señor con que gusto hubiese yo asistido a la Junta general ordinaria que se celebra en el Palau de la Musica Catalana el pasado miercoles 29 a las 10 de la noche, pero resulto que precisamente ese dia por la tarde sali con mis hijitos para Monserrat en donde nos estuvimos hasta el viernes, por haber hecho mis hijitos su Primera Comunión el jueves dia 30 en el Real Monasterio de Monserrat. - Esta tiene por objeto suplicar a Ud. señor si tiene a bien y no le molesta, que mucho le agradecería me dijese que acordaron sobre los asuntos:) "Asientos o sillones reservados" y sobre "las incorrecciones de una parte del publico en nuestros conciertos", pues los dos asuntos son en extremo interesantes para mi; el de los sillones, porque tengo yo dos, tan mal situados, que no pienso volver a tomarlos, y sobre el otro tema tambien, ya que con varias amigas he comentado lo desagradable que es no poder escuchar debidamente los preciosos e interesantísimos conciertos, por la poca atención que a ellos ponen algunos de los asistentes a ellos. Esto, mucho me alegra que lo hayan Uds. tratado en Junta general, y muy agradecida estaria de saber lo acordado sobre los dos puntos a que aqui hago referencia, ya que a mi, por las razones antes expuestas me fue imposible asistir a la Junta ya citada.

Sin mas por hoy, de Uds. afma. atta. y Sa. Sa.

Maria Luisa Toranzo
de Villoro.

C. de Ud. Calle de Homero 58, torre. San Gervasio.

Via Layetana, 46, 5^a, 3^a

2 Junio 1929

Sra. Da. Maria Luisa Toranzo de Villoro
Homero, 58. Torre
Interior

Muy distinguida Sra. mía :

Por encargo del Sr. Secretario, tengo mucha satisfacción en contestar a su atta. de ayer.-

La Junta General acordó continuar el servicio de sillones reservados y realizar inmediatamente un cambio de impresión con los socios, para saber cuales son los que desean tener sillones reservados. A este efecto, serán circuladas dentro de pocos días unas hojas, para que cada socio conteste si desea tener esta clase de localidades.- Una vez reunidas las contestaciones, en otra Junta General que tendrá efecto a principios de Julio, se acordará, en vista de las localidades solicitadas, cuales son las que se reservan, y a principios de curso se procederá a su reparto, seguramente por orden de antigüedad del socio.

En lo que afecta a la incorrección de algunos concurrentes, se acordó dar amplias facultades a la Junta Directiva, para determinar la exclusión fulminante y sin derecho a reclamación alguna de las personas que a juicio de la Junta no se porten correctamente. Para ello se procederá a la correspondiente reforma de los Estatutos, a fin de que la Junta esté amparada de una manera absoluta por los mismos.- Esta Junta de reforma de Estatutos tendrá efecto en la misma fecha que aquella en que deberá ser concretados los detalles del reparto de localidades.-

Creo haber satisfecho su natural curiosidad sobre estos interesante extremos, y no tengo que añadir sino que me tiene siempre a su disposición, como muy afectísimo servidor, que la saluda muy respetuosamente

Manuel Clausells
Gerente de Secretaria.

Via Layetana, 46, 5è, 3a.

4 maig 1929

Senyoreta Trinitat Viza
Bruc, 33, 2on.
C i u t a t

S e n y o r e t a :

Les persones que utilitzaren les invitacions num. 932, 2179 i 2180, en el darrer concert, invitacions que corresponen a vostè, observaren en l'esmentat concert un comportament que els féu molt poc favor a ells mateixos, als artistes executants i a l'"Associació de Música da Camera".-

He comunicat el fet a la Junta Directiva, juntament amb els testimonis corresponents, i a reserva de lo que la Junta Directiva tingui a bé acordar, he de pregar a vostè que recomani a aquelles persones que evitin en el successiu aquestes incorreccions. Escoltar atentament i callar és un deure elemental al qual estan obligats els qui assisteixen als nostres concerts.-

Estic segur de que vostè es dignarà acollir aquesta queixa i aquest prec, fet amb tota la consideració a vostè, amb el major interès i que les persones que avui la motiven seran els primers en contribuir a crear una atmosfera de dignitat i respecte en les nostres audicions.-

Perdoni, i disposi sempre del seu ben affm. servent

Manuel Clausells
Gerent de Secretaria

Cayetano Vilella Puig

BARCELONA
PASEO SAN JUAN 104

614/10

Sr. Secretari de "ASSOCIACIO DE MUSICA"
"DA CAMERA"

C I U T A T.
=====

Molt Sr. meu:

D'esser-l'hi possible molt l'hi agrairia es servis reservar-me una llotja de pati o amfiteatre per a els proxims concerts de "Musica Da Camera", estan disposat, com es natural, a acceptar les condicions establertes per a disfrutar de tal aventatge.

Molt l'hi agrairé es serveixi indicarme si podran complaurem i en cas negatiu poden recordar els meus desitjos per a quant es presenti una millor ocasió.

Dant-l'hi les gracias anticipadas quedo seu affm. S, S.

Cayetano Vilella Puig

Ciutat, 3 d'Octubre de 1928.

2 febrer 1928

Bon amic Vives :

Amb el Dr. Pi-Suñer varem convenir de fer Junta la setmana vinent, però seria molt interessant, naturalment, fer-la abans de que vostès marxessin.

Quin dia és la seva marxa ?

Li agrairé que m'ho digui, per assenyalar la data, d'acord amb el Doctor.-

Disposi del seu ben afectíssim amic

24 maig 1928

Benvolgut amic Vives :

Com que el Ramon Reventós es fora de Barcelona, (a Andalusia, amb en Xavier Nogués i altres, per l'Exposició) el Dr. Pi-Suñer va dir ahir que seria molt convenient que vostè/llegís la Memoria reglamentaria, en la Junta d'aquest vespre, tota vegada que per ésser vocal primer, li correspon d'actuar de Secretari accidental.-

Per consegüent, li trameto aquesta memoria, perquè pugui donar-hi un cop d'ull. No en tinc cap copia, per lo que li prego que vulgui portar-la vostè a la Junta.-

Suposo que ja te l'avís de que ens hem de trobar a dos quarts de deu en punt a casa el Dr. Pi-Suñer.-

Fins el vespre.-

Ben cordialment

Barcelona, 5 Juny 1928

Bon amic Vives :

En telegrafia en Cortés dient que no han rebut cap carta de vostès i que els convé tantíssim, que pregunten de volguer-los telegrafiar-los aquesta mateixa nit, amb la resposta i las condicions, així com també que enviïn immediatament el programa, es a dir, els programes. Tot això, naturalment, es refereix als concerts de Mallorca, em penso.- El telegrama me l'han telefonat de casa i se sentia molt malament, de manera que no sé si dic exactament el sentit.- Però em sembla que és això.-

Disposi del seu bon affm. amic

6 Juny 1928

Bon amic Vives :

El text exacte del telegrama de la casa Daniel,
diu :

"Rogamosle diga urgentemente Vives no hemos
recibido carta anunciada siendonos enorme
urgencia programas y datos solicitados. Gracias.
Saludos."

Com que és una mica diferent del que jo vaig entendre
ahir vespre, per telèfon, li dono textualment per a
coneixement de vostè.-

Disposi sempre del seu ben afectíssim amic i servent

23 Juny 1928

Benvolgut amic Vives :

Acabo de rebre una carta de la casa Daniel, signada pel propi Quesada, amb una postdata que diu :

"Haga el favor de decir a los amigos del Trio de Barcelona nos den condiciones para actuar en Italia y en Holanda, países donde a veces hacemos contratos de artistas españoles. No sabemos si ya será tarde para la próxima temporada; tomaremos el asunto con el mayor interés, si es que aun no actuaron en esos países"

La carta es del 22, o sigui d'ahir.-

Vostès mateixos ja contestaran directament ¿veritat?

Records i disposin sempre del seu ben affm. amic
i servent

Bon amic Vilalta :

Les dates dels concerts Costa-Vilalta han quedat
fixades definitivament per als diumenges

dia 22 de gener
dia 29 de gener

Les del 15 i 22 que vaig dir-li no han estat po-
ssibles per dificultats en la Sala.-

Queden, doncs, aquestes com a definitives, supo-
sant que per la part de vostè no hi haurà cap inconve-
nient.-

Juntament amb aquestes ratlles rebrà les obres de
Szimanowsky i Ravel.-

Vulgui disposar sempre del seu bon afectíssim i
devot amic

15.12.1927

Geneve 6 Agosto 1927

Muy distinguido Sr. mío -

Pablo Casals me incluye
junto a una carta suya, la
de V^{ta} a mi dirigida en fecha
10 Julio 1927 -

Su contenido, tan lleno
de amor y admiración hacia
el fundador de la "Orquesta
Pau Casals" me ha causado
inmenso placer, pues ya
saben V^{ta} que si no por mi
pericia, al menos por mi
constante buena voluntad,
he estado siempre junto a
la obra de ese hombre privi-
legiado y bondadoso amigo

que me honra con su amistad
desde su temprana edad de
los 18 años -

Dada la verdadera sim-
patía y fusión musical
existente entre esa Junta
de la "Associació de Música
da Camera" que V. tan dig-
namente preside y la del
Patronato de la O.P.C.,
es un honor para mí, el
expresar a V.^{ds} junto con
mis colaboradores, mi más
sincero agradecimiento
por el espíritu de su pre-
citada carta, que deploro
no haber podido contestar
verbalmente en aquella me-
morable fecha, de 10 de Julio.

Me es pues muy grato,
poder constar una vez más,
que quedo siempre de esa
"Associació" ferviente
admirador y de V.^{ds} en
particular, muy atento
amigo y S. S. G. S. M. E.

El Presidente de la
Junta del Patronato
de la "Asociación de Cámara"

C. Vidal y Guadalupe

Junta Sr. Presidente de la
"Associació de Música da Camera"
Barcelona

14 Setembre 1927

Senyor Francisco Viñas
Castelltersol

Molt distingit Senyor:

"Concerts Blaus", iniciats i sostinguts pel Senyor Francesc Martí, de la Unió Musical Espanyola, Portal de l'Àngel i el sota sotscriu, Manuel Clausells, Secretari General de l'"Associació de Música de Camera" (servidors vostres), iniciaren l'any passat, entre altres actuacions musicals, una serie de concerts, sots el títol "Els Poetes i els Musics". El proposit era de divulgar, a la vegada, l'obra dels nostres musics i dels nostres poetes.- Varem comensar per la part més difícil, que era pels poetes joves, i foren donades quatre sessions, els detalls de les quals estan continguts en les primeres planes del llibret adjunt.- L'edició d'aquest llibret -un, naturalment, per cada sessió i per consegüent, per cada poeta- contribuï a l'èxit complet d'aquestes sessions.- No cal dir sinó que per a les tres darreres quedà molta gent al carrer, amb tot i fer-se la sessió al Palau de la Música Catalana.-

Ara estem preparant la segona serie, en la qual hem de rendir el nostre tribut als grans poetes essencials nostres: Verdaguer, Maragall, Guimerà.- Hi posarem també un poeta jove, que serà en aquest cas, una poetessa, Clementina Arderiu.- Comensarem per Maragall.- Mercè Plantada cantarà diverses cançons, sempre amb lletra del poeta escullit, algunes de les quals escrites expressament.- Per la lectura de les poesies, tenim un nom excepcional: el mestre Amadeu Vives, qui ha volgut contribuir així al tribut del gran poeta. Tenim encara una altra col.laboració importantíssima: L'Orfeó Català. Nosaltres no hauriem gosat demanar-lo, però en exposar els nostres projectes al mestre Millet i en dir-li que volíem que en aquesta sessió s'hi cantés, com una cosa inexcusable, el Cant de la Senyera, ell va dir-nos que, tractant-se del nom d'en Maragall, només podia cantar aquesta obra que l'Orfeó Català. No cal dir com varem agrair-ho.-

Però, ja posades les coses en aquest nivell i embalats en el nostre entusiasme, encara el desig i la fantasia s'ens en van més amunt. Trobem que seria molt oportuna una audició de l'Himne de l'Arbre Fruiter, però no una audició més, sino una audició excepcional, la qual no podria ésser d'altra manera que encarregant-se vostè de

la part de solista.- Nosaltres explicarem al públic el perquè vostè ha trencat per una vegada el seu propòsit de no actuar en públic, i estem segurs de que el seu gest serà un nou motiu d'admiració envers vostè, que tants n'arriba a tenir.- No cal dir que la part coral aniria a càrrec dels homes de l'Orfeó Català, amb el mestre Millet.

Em descuidava de dir que encara a aquesta sessió hi haurà un detall d'interès especial. Seran llegits els Goigs a la Verge de Múria, i durant la lectura, seran projectats els llocs que Maragall evoca amb tanta bellesa.- Les cascades que estan allà lluny, canta que canta; els estanys de Carançà, els regnes dels pastors, etc.-

Pensem fer aquesta sessió el segon o tercer diumenge d'octubre. Esperem l'arribada del Mestre Millet per fixar definitivament la data.-

Podem comptar amb la seva col.laboració - Li assegurem que si no fos per un motiu tan justificat, ni ens hauriem atrevit a moltes-tar-lo. Ara ho hem fet, perquè sobre tot sabem que, deixant de banda els inconvenients que puguin haver-hi, vostè estarà encantat de l'idea d'aquesta sessió Maragall.- Volem creure, doncs, que aquests inconvenients, si és que existeixen, seran salvats per la seva voluntat i que ens voldrà donar la satisfacció i reportar-nos l'honor de sumar-se amb tots nosaltres en aquest tribut a aquell qui tant i tant el mereix.-

Perdoni, i vulgui disposar sempre dels seus ben agraits i afectissims servents

Per "Concerts Blaus"

Manuel Clausells

16.9.1927

Amic Vives :

Després d'haver estat fora una quinzena de dies, en tornar m'he ocupat desseguida de lo que parlarem amb vostè respecte a possibilitat de fer alguna cosa per Espanya.- De primer moment he fet aquestes fulles de les quals acompanyo uns exemplars. N'he enviat també exemplars als amics Perelló i Marés.-

Seguint el meu concepte d'aquestes coses, he fugit de lo corrent. Una fulla que cridi l'atenció. Em penso que realment la crida. Demés, anirà acompanyada dels follets que vostè va deixar-me.- Es a dir, no.- Primer enviarem aquestes fulles, i al cap d'uns quants dies, primer un follet, i més tard ^{altre} Allò de la santa insistència.-

A propòsit d'això: ¿A vostès els interessaria la "tour-née" per les Culturals, o siguin les entitats pertanyents a la casa Daniel de Madrid?- Perque jo faria tota la pressió possible sobre els Daniel, dient-los que a ells els convé estar bé amb els elements directius de Música de Cámara, etc.- Crec que les tournées les acostumen a fer de uns vint concerts en 30 dies. Respecte a condicions, acostumen a pagar poc, relativament, però això és una cosa a tractar i a treure-n el major partit possible.-

Ja m'en dirà alguna cosa, lo més aviat possible.- De moment jo vaig anondant els filharmònics espanyols.-

Volts records i disposi del seu ben affm. amic

Madrid

Madrugada

Amadeo Vives

Teatro Zarzuela

Marti Clausells y amigos del Comité de las doce del almacén de música le felicitan y desean muchos años de vida para obtener nuevos triunfos en la seguridad de que nunca serán obstáculo para ~~humanización~~ contar con apoyo usted en la realización de sus proyectos e ilusiones.

Mercaders., 23, 1º, 1ª
3.10.1927

615/10

Natalia Vilaret
concertiste
de
Mandolina espanyola
Verdi 138 Gracia

Barcelona i octubre de 1927

Sr President de

Molt sr meu: Perdoni si amb
motiu de la propera temporada de concerts
insisteixo una vegada mes en oferir els
meus serveis musicals á la entitat de sa
digne presidencia.

La meva insistencia es deguda al
al desig de fer coneixer la válua del ins-
trument del qual se tracta ,digne de fi-
gurar entre els mes predilectes dels ano-
menats de concert intim com aixis ho re-
coneixen además de les critique musicals
que en certes ocasions n"ha fet la Prem
sa al ocupar-se dels recitals que ting
donats ,els testimonis rebuts de varis
professors que he tingut el gust de
que me sentisin

No cal dir que compto amb un excelent repertori en el qual hi figuren obres escullides dels millors autors clàssics i moderns.

Queda doncs feta la meua oferta i esperant les seves ordres, te el gust de saludarlo atentament S S S

Natalia Vilaret

L'acompanyament de piano va a carrec d'una artista renombrada

15 Oct. 1927

Srta. Natalia Vilaret
Verdi, 138
Interior

Distingida Senyoreta :

En la darrera sessió de la nostra Junta Directiva
va ésser donada compte de la seva circular del 1 del
corrent.

Tan perquè el plan de concerts establert per al
curs 1927-28 no dona marge a la col.laboració d'una
mandolinista, encara que sigui dels mèrits de vostè,
com perquè el criteri de l'"Associació" és de presen-
tar artistes ja consagrats, no hi han gaires possibi-
litats de poder acceptar la seva proposta.- Així i
tot, queda degudament registrada, per si es produi-
ssin circumstàncies favorables.-

Vulgui disposar sempre del seu affm. servent

31 Juliol 1927

Benvolgut mestre Vives :

Parlavem l'altre dia de lo que faria "Musica da Camera" durant el curs vinent, i com que jo tinc apuntat en primer terme la seva conferència sobre el Fidelio, el Dr. Pi suñer va encarregar-me de preguntar a vostè com la te, si està posada al damunt de la seva taula al damunt de tots els seus papers o al dessota de tot.-

A nosaltres ens agradaria molt honorar-la, i voldriem que fos cap a darrers d'any, amb el propòsit de cloure amb aquest acte l'any del centenari.- Però hauriem de tenir-la amb temps (sobre tot saber quines il.lustracions musicals hauran d'executar-se, per saber els elements que ens seran necessaris. Vostè ja sap les dificultats que s'ens presentaran per aquest cantó).- ¿Que en creu vostè?

Li agrairé dos mots, si la calor els hi permet fer.-

Que li prohibi forsa l'oreig de Sant Pol.-

Es de vostè sempre ben affm. amic i servent devot

Natalia Vilaret

concertista

de

Mandolina espanyola

Verdi 138 Gracia

Barcelona i octubre de 1926

Sr President de

Distingit Sr: al oferir nov ament
els meus serveis musicals a la entitat
de sa digna presidencia, per a la prope-
ra temporada de concerts, me plau assabe-
tarli que qu"ha sigut augmentat notable-
ment el meu repertori amb obre escullida
des dels millors autors classics i mo-
derna , Estic segura que seria
ben acollida la meva actuació per el dis-
tingut public de la seva entitat com ho ha
ha sigut fins ara en quantes entitats he
tingut l'honor de presentarme .

Ja sé que la indola del instrument
per esser desconegut fa que no se li dongi
l'importancia que se mereix fins despres
d'haverla sentida.

Queda esperant les seves ordes

S S S

Natalia Vilaret

Telèfon 1459 S. P.

Tardes de 4 a 6

lluís Parcerisa

Mercaders, 23-1.^{er} 1.^a

BARCELONA

13 de gener de 1927

Distingit amic Sr. Viladevall:

Ahir vai parlar amb el Sr. Marçal Trilla sobre la possibilitat de fer a Mataró una sèrie de concerts, organitzats per "Concerts Blaus", en vista de les impressions pessimistes que ell em donà sobre la creació de l'Associació de Música.

El Sr. Trilla em digué que canviaria impressions amb vosté i alguns altres amics i que em comunicaria el resultat de l'entrevista. Si cal celebrar un canvi d'impressions amb els que siguin més afectats, amb molt de gust vindria a Mataró, mentres m'avises sin amb temps, per convingar les coses.

Em sembla que emprenent-nos els concerts nosaltres, com a empresa netament externa de Mataró, la gent no veuria en aquests actes cap qüestió local ni política. A Terrassa bé ha succeït així i la primera sèrie ha tingut un gran èxit. (Ha estat confiada, es veritat, a artistes i agrupacions excel·lents: Cassadó, Quartet Zika i Bouillon) Ara preparem la segona sèrie (probablement faran els concerts el Trio Pichot-Bonaterre, el Quartet Zimmer i la pianista rumanesa Clara Haskil) i si vostés creuen que pot intentar-se el projecte a Mataró amb probabilitats d'èxit, organitzariem les dues sèries conjuntament. Per això li prego que estudiï la cosa amb amor i interès i que es serveixi donar-me la seva personal impressió així que li sigui possible.

He estat dos dies a la botiga de Barcelona, sense que mai hagi tingut la sort de poder-lo saludar i parlar personalment d'aquest projecte. Si té de venir algun dia a Barcelona, li agrairé que m'indiqui hora i lloc per passar-lo a saludar.

En espera de les seves noves em plau repetir-me atent i S. q. a s. m.

8 Octubre de 1926.

Distingit amic Sr. Viladevall:

Tinc per contestar una carta seva de fa molts de dies: 11 de juliol. Calia que li dongués les gràcies desseguida per les molèsties que ella va reportar-li, però el fet evident és que no ho vaig fer. Però per aquesta descortesia, que voldrà excusar, atribuint la culpa a la feina que em reportà l'organització dels Concerts d'estiu. Encara que no li vagi agrair immediatament, des de la seva rebuda el meu intent d'agrair-li era ferm i era, encara que amb massa retràs, li paleso.

Diu que persisteixen en el pla de començar els concerts de l'A. cap a mitjans d'Octubre. Com està aquesta qüestió? Tenen ja aprovats els Estatuts, constituïda la Junta, organitzades les coses definitivament, per començar desseguida els concerts?

El seu propòsit era de començar amb un concert d'orquestra, però si la cosa està ja a punt per part de vostès, no crec que pugui fer-se la inauguració amb una massa simfònica, a causa d'estar tots els músics enfeïnats amb l'Orq. F. Casals. Hi ha una orquestrata, que dirigeix el Mestre Gálvez, que hauria anat molt bé, però no estarà pas disponible, puix tots els músics (o la majoria) estan lligats amb Casals fins als voltants del 15 de Novbre i immediatament després començaran al Liceu, on toquen en sa majoria. Potser podria aprofitar-se la data o dues dates que quedaran lliures entre la fi del compromís Casals i els començ del Liceu, però caldria treballar ja la cosa des d'ara, per assegurar-la bé. El preu dels músics em sembla que és de 850 ptes (no el recordo exactament) i caldria afegir-hi les despeses de tren i estada. Amb això tindrà ja una idea de les despeses globals, les quals, en cas d'interessar la cosa, concretaria, previament informat i autoritzat.

Si el preu els sembla excessiu, podrien probablement afegir-se a la tournée que farà per Catalunya el famós quartet txec de corda, Quartet Zika, el qual començarà els nostres concerts el 15 de Novbre. Té preses ja cinc dates i el més aviat que podria venir a Mataró fora el 22. En aquest cas, caldria suprimir el concert d'Octubre, perquè el preu d'aquests artistes no és pas módic, encara que resulti barat, en consonància a la seva celebritat. Si aconseguim per ells un mínim de 7 concerts, el clixet de cadascun serà de 700 ptes (despeses incloses en aquesta suma) i si el nombre de concerts és inferior a 7, el preu pujarà a 750 ptes. Si es decideixen per aquesta excel·lent agrupació, caldria que m'ho manifestés desseguida, indicant-me quines dates, a partir del 23, podria tenir lloc el concert a Mataró.

En espera de ses grates noves, em plau saludar-lo atentament (Clausella m'encarrega que el saludi també de part seva, agraint-li els seus notes), tot reenviant-me de V. affm. i S. S.

Mataró, 11 de Juliol 1926.

Estimat amic Sr. Parcerisa:

Amb molt gust y interés he llegit la seva carta del 5, y si m'he prèss aquets dies ha estat per no contestar-la de burzada y no més pel meu propi parer; he consultat amb amics y tots son del mateix pensar: Mataró queda mort al estiu. Com que tenim tan aprop poblacionetes bufones, com Argentona, Cabrera, Orrius, Dosrius y Canyamàs, tothom deixa ciutat aquets tres mesos de forta calor. Al cap d'avall, n'estem tan a la vora que en menys de mitja hora hi som; aixís sense deixar el treball quotidià les dones y els fills passen bons dies y nosaltres bones nits, si més no. Potser també ajuda un xic aquest èxode la rutina d'en temps dels pirates y dels moros; perque ja és sabut que aquestes poblacions un xic al interior corresponents a altres de la costa nostra, hagueren neixensa com a refugi contra aquells malfactors. Llàstima que no'n tinguem de tan planer contra els dolents d'ara.

Els dies de Les Santes, que els mataronins antics no han pogut sufrir may que se'ls parlés de Festa Major, son completament curulls; un hom diria fins que sobreixen, quan llegeix el programa oficial y els particulars de cada entitat. No més trobariem un xic descarregada la tarda del primer dia, l'estona entre el dinar y la professó, si no hi ha partit de foot-ball. Mes adhun essent aixís, sembla molt mal' hora per música seriosa, la que va d'un dinar carregat a una professó, mes que acte

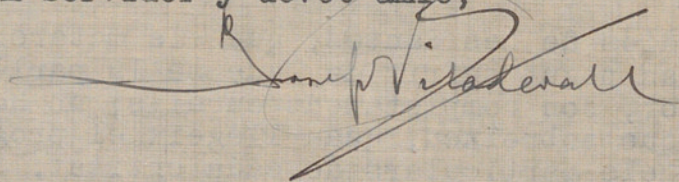
religiós, amable participació de l'Iglesia en unas fes-tes populars.

De les poblacions de per aquí el voltant, la més freqüentada y certament per gent de més poder, és Caldetes. Jo no hi tinc cap relació, però potser a Vostès no'ls serà difícil trobaran'hi. Les que he dit abans son petites y la colonia no és mica generosa. Vilassar de Mar, Premià de Mar y Masnou son també molt concorreguts; y per l'altre costat, el feude de Milà y Camps, Arenys, també compta amb colonia clàssica, probablement encara més que la de Caldetes: aquella colonia que come almendrones, ve el cielo serenado, etc. etc.

Nosaltres persistim en el plan de comensar per l'Octubre, cap a mitjans, si pot esser amb un concert d'orquestra, la justa per tocar música clàssica, a fi de que els expenses no siguin massa fortes, y també d'assegurar la satisfacció de tothom; que amb música moderna potser tindriem un fracàs, per manca de preparació del auditori.

Agrairé molt si Vostè pren la moléstia de saludar de part meva al excel.lent amic Sr. Clausells.

Vostè ja sab que pot manar sempre a son affectíssim servidor y devot amic,

Ramon Viladomat

S alados.

Barcelona
Ricardo Vives
Caso Truño Ld - 1^a

Suspendido viaje Balaguer Valls. Saludo
Passeyo

15 setembre 26

Sr. Director del
Diario de Villanueva y Geltrú
V i l l a n o v a .

Molt distingit Sr. nostre:

Com a iniciadors del concert que tindrà lloc demà a la nit en el Teatre Apolo d'aqueixa ciutat ens és molt l'agrat de convidar a vosté a la festa, adjuntant-li una localitat per la lliure entrada a la sala.

També ens complavem en regradiar-li la campanya que des de periòdic de la seva direcció a fet al voltant d'aquest concert.

En la confiança de regradiar-li personalment els seus treballs ens pàu de saludar-lo atentament, tot repetint-nos de V. affms. i S. S.

Per "Concerts d'Istiu".

13. 9. 1926

Senyor Antoni Artigas i Prats
Cafè Apolo
Vilanova i Geltrú

Bonvolgut Senyor,

Avui són tres quarts d'una de la nit i no he rebut cap telograma de vostè.- Això em fa creure que ja deuen tenir el pòrnis i que per aquest centé no hi ha cap entretenc.-

M'agradaria molt saber com marxa la venda de localitats. Vol-dria fer-je la merced de preguntar-ho en nom meu al taquiller i posar-me un parell de ratlles dient-ne quantes pessetes aproximadament es porten fets fins a darrera hora.-

No sé si vindran pujarem algun de nosaltres. És molt fàcil. De tota manera, no deixi d'escriure-m. Després ja ho trobarem amb vostè tot plegut.-

Si hi ha res de nou, també digui-m ho.-

Moltes mercès, i disposei del seu ben afectíssim amic

13. 9. 1923

Senyor Francesc Montserrat
Vilanova i Geltrú

Molt distingit senyor,

Amb el propòsit d'activar diversos detalls del concert dedicat a l'il·lustre artista vilanoví, el mestre Eddard Molard, vaig ésserahir a la tarda a aquella ciutat; i una de les coses que tenia més interès de fer, era visitar-lo i vostè, per demanar-li que volgués pendre a aquest concert com a cosa pròpia. Nosaltres en som el preparadors; però era cal fer lo més important, que és voltar l'acte d'ambient, d'entusiasme col·lectiu, d'interès general, i que la multitud, representant la ciutat entera, en sigui el marc adequat.

L'exces de treballs i les poques hores disponibles, em privaren del goig de saludar-lo. Ho lamento vivament, i en cal valdre a d'aquestes ratlles per transmetre-li el meu proc, encara que estic segur de que des del primer moment aquest acte ha merescut totes les soves simpaties. Així, que no solament no mancarà al concert, sino que en farà tota beta la divulgació possible perquè els seus familiars i amics també vulguin ésser-hi.

Una cosa interessa moltíssim, i es que s'hi vagi una gran quantitat de gent modesta. Seria molt bell que l'espai destinat a públic fos tot l'entorn ocupat, amb lo qual la festa esdevindria una veritable i solemniat consaració.

Molt agrairé als organitzadors, per endavant, em pliu oferir-me, en nom de tots, de vostè sempre ben afectíssim servent seu

Per "Concerts d'Isàiu"

13. 9. 1926

Senyor Josep Giró
Banc Urgués Catalán
Vilanova i Geltrú

Molt distingit Senyor:

Per tal d'activar alguns detalls del concert dedicat a l'il·lustre fill de Vilanova, el mestre Guard Toldrà, valgu ésser anir a la tarda a aquesta ciutat, i un de les coses que tenia més interès de fer, era visitar a vostè, per demanar-li que volgués pendre's aquest concert, del qual "Concerts d'istiu" no són més que els preparadors, com a cosa pròpia.-- Sempre hem pensat, en començar a desenrotllar el nostre pensament inicial, que comptaríem amb la cooperació i l'entusiasme de la selecció vilanovina. E que tot-hom voldria fer un a contribuir a la festa, que d'aquesta manera resultaria plena de significació i d'importància, i resultaria organitzat una mica per tot-hom.--

L'excés de treball i les poques hores disponibles, em privaren del goig de conèixer-li i dels comentaris que segurament li hauria complagut fer d'aquest tot i de l'entorn musical al qual va consagrar.-- Ho lamento vivament, i fio a aquestes ratlles la part més important de la meua gestió.--

Estic segur de que no tan sols no mancarà vostè al concert, sino que farà tota la propaganda possible perquè els seus amics i família hi concorrin. Interessa moltíssim que hi vingui també una gran quantitat de poble.-- Seria molt bonic que l'espai destinat a públic fos totalment ocupat, amb lo qual aquesta consagració vilanovina assoliria tota la seva importància.

Molt agraïts per endavant, em plau preferir-me de vostè sempre ben afectuós servent seu

Per "Concerts d'istiu"

12. 9. 1926

Senyor Galceran
Vilanova i Geltru

Molt distingit Senyor,

Per tal d'activar diversos detalls del concert dedicat a l'il·lustre fill de Vilanova, el mestre Jhaard Tolrà, veig ésser ahir a la tarda a aqueixa ciutat, i una de les coses que tenia més interès de fer, era visitar a vostè, per demanar-li que volgués prendre a aquest concert, del qual "Concerts d'istiu" no són més que els preparadors, com a cosa pròpia.- Nosaltres són simplement els preparadors, però ara cal fer la tasca més important, que és voltar l'acta d'ambient, d'entusiasme, d'interès, i que la multitud hi sigui el març adequat.-

D'excedu de treball i les poques hores disponibles, em privaran del goig de saludar-lo. Ho lamento vivament, i em valc d'aquestes ratlles per transmetre-li el meu prec, encara que estic segur de que des del primer moment el concert ha merescut totes les seves simpaties.- I així, no solament no mancara al concert, sino que farà la propaganda possible perquè els seus familiars i amics també hi conecorin.-

Una cosa que interessa molt és que a hi vegés una gran quantitat de gent modesta.- Seria molt bonic que l'obra fos destinat a public los totalment donat, amb lo qual la festa esdevindria una veritable i solemni consagració.-

Molt parafits per endavant, em plau ofrir-me de vostè sempre ben afectíssim servent seu

Per "Concerts d'istiu"

13 Sbre. 1926

Senyores Rosell :

Per activar alguns detalls del concert dedicat a l'il·lustre fill de Vilanova, el mestre Guard Faldrà, vaig ésser anir a la tarda a aqueixa ciutat, i una de les coses que tenia més interès de fer, era visitar-les a vostès per demanar-los que volguessin pendre's aquest concert, del qual "Concerts d'Istiu" no son més que els preparadors, com a cosa pròpia.- Sempre hem pensat, en comensar a desenvolupar el nostre pensament inicial, que comptàvem amb la cooperació i l'entusiasme de la selecció vilanovina, i que tot-hom voldria fer un "contribuir" i etc, que d'aquesta manera resultaria ple de significació i d'importància, i resultaria organitzat una mica per tot-hom.-

L'excés de treball i les poques hores disponibles em privaren del goig de conèixer-les i dels comentaris que segurament els hauria complaent fer a l'entorn d'aquest acte i de l'eminent músic al qual va consagrar.- Ho lamento molt vivament, i fic a aquestes ratlles la part més important de la meua gestió.-

Estic segur de que no faltaria al concert i que faran tot el que podran perquè la concurrència sigui tot lo més nombrosa possible.- Interessa moltíssim que hi vagi una gran quantitat de gent modesta. Seria molt bonic que l'espai destinat a públic fos totalment ocupat, amb lo qual aquesta consagració vilanovina tindria segurament caracter d'apoteossi.-

Molt agruïts per endavant, em plau oferir-me de vostès sempre ben afectuosos servent seu

Per "Concerts d'Istiu"

le 13 juillet 1926

Monsieur Paul Whiteman
Théâtre des Champs Élysées
P a r i s

Cher Monsieur,

Serait-il possible d'avoir votre Orchestre en Espagne?
Quelle époque? Je préférerais à partir du mois d'Octo-
bre.

Quelles conditions, concernant les cachets, numéro de
concerts, jours à disposer, etc.?

Veuillez me remettre votre littérature de réclame: Affi-
ches, brochures, photos, répertoire.-

Mille remerciements d'avance. J'attends vos nouvelles
par retour.-

Veuillez agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus
empressées

Manuel Clausells
Mercaders, 23, 1. 1.
Barcelone (Espagne)

5 juliol 1926.

Distingit amic Sr. Viladevall:

Amb Clausells ens hem emprès l'organització de "Concerts d'Istiu" per tal de procurar la celebració d'algunes sessions musicals en diversos pobles de colònia i altres indrets d'estiu. Un dels motius d'aquesta empresa és també de procurar la creació de noves Associacions de Música, donant a gustar amb alguns d'aquests concerts la futura tasca de l'entitat. Ara fa dos anys que gràcies a la preparació d'uns concerts d'istiu nasqueren les A. de Vich i Palanós.

Confio que vosté persistirà en la idea d'arar a la creació de l'A. matoronina, per tal de que pugui ja funcionar a 1 d'octubre. No li sembla que fora oportú de donar als futurs socis un tast d'aquests concerts? Un concert a càrrec de Mercè Plantada i un altre confiat a Francesc Costa, per exemple, em sembla que foren oportuníssims. Crec que dintre el juliol s'escauen les festes de Mataró. El primer d'aquests concerts podria fer-se coincidir, pot ser, amb elles. Ja ens dirà la seva opinió sobre aquests punts.

Els concerts podrien ésser empresos per la mateixa Comissió organitzadora de l'A. de M. o per nosaltres directament, sempre que vosté cregués que el negoci no fos arriscat. Entre caixets de solistes i pianistes i despeses de propaganda calculem que caldria fixar un pressupost de mil tres centes a mil quatre centes pessetes per concert. Creu que podrien recaptar-se sense perill o la cosa es arriscada, nos que nos havent-hi d'afegir lloguer i les altres probables despeses que vosté coneixerà millor que jo. Si calgués sol·licitar una reducció als artistes, sempre que els poguessim manifestar que era per ajudar a la creació d'una entitat, ells estic segur que la concedirien.

Li agraire que vulgui estudiar la cosa i ens digui la seva opinió; i en espera de les seves noves em plau repetir-me de V. a-
tent i S. S. g. e. s. m.

17 abril 1926

Car amic Vives :

Moltes mercès per la seva postal de Lyó, i l'enhorabona cordialíssima pels seus èxits, baldament fossin descomptats.-

Convindria que em donessin tot lo més aviat possible unes quantes notes més referent a aquesta "tournee", per a parlar-ne en els diaris. N'havia comensat a redactar una parlant només del concert de Brussel·les, a base de lo que vostè em deia en la postal, però la informació no era prou completa per fer una nota una mica interessant.-

Si te algun retall de premsa, ja m'el facilitarà, també.-

Els concerts Manen són els dies 29 i 1er. de maig.-
Molts records, i disposi del seu affm. amic

*Varium les dies
note d'abans
de la tournée*

Paris

Ricard Viñes
4 bis rue ~~Marquês~~ Sergent Hoff

Ferez probablement six mai Palamos sept Olot dix Sabadell
quatorze Figueras deux mille pesetas ensemble envoyez
urgent deux propositions programme probablement arrangerai
séance musique moderne Barcelone envoyez aussi urgent
proposition programme moderne et ~~minimamondan~~ ultramoderne.
mille amitiés

Clausells

Lo tachado no vale

Mercaders, 23,
29.4.1926

El concert seria (obla Barce
lona y (Gálvez: piano).

Exit segunissim.

i necessites algun dato

Francesc Dives Sabaté

avans de l'hora marcada

Pèril mecànic i electricista

pot telefonar al no

marina x. bonura 1513 G d'agi a Barce
Immaculada, 132 const. Elect. m. J. Vilanova i Geltrú
5566/62.1

St. Parçense: He vingut, delegat pel "Foment
del Ball popular de Vilanova" per dir-
li que el concert homenatge a Gaudí
tindria d'ençà el divendres vinent
a la nit, dia 28 en pens. Jo parlaré
d'ençà entre dos quarts de set i les
set. Pens convenient que em podés
donar algun programa, de les cin-
tats ont s'haigut fet ja. per arar
més guinats. No s'ha pogut noti-
ficar el dia més abiat, degut
a causes diverses.

22 abril 1926.

Senyor
Francesc Vives
C i u t a t.

Molt distingit Sr.:

Com havem quedat per telefon, em plau adjuntar-li els programes de noua i sabadell, dels festivals carrota.

La data per la celebració del concert a Vilanova caldrà que sigui el divendres, 30 del corrent, puix la Cobla barcelonina no té lliure el dimarts, 28, demanat per vostres. Si la data del 30 està conforme, serviria a telefonar-vosho, com m'ha proposat, demà al matí, telefonant-ho també al Sr. Bernardí Oliver (2899 24).

El preu que demana aquest artista per la seva col·laboració i la del pianista acompanyant (que serà probablement el seu últim treball) és de 250 ptes. netes (o sigui amb les despeses de viatge i estada de col·lecció i pianista a càrrec de vostres). El preu de la Cobla no ha estat concretat, estimant-l'ho a la mà de vostres, que segurament podran aconseguir millors condicions. Per les dues parts que faran a Granollers cobraran 250 ptes.

El detall del programa de Cobla i Oliver va en full apart.

En espera de les seves noves, em plau rebre'm de V. atip.
i. s. s.

6 abril 1926.

Car amic Sr. Viladovall:

He rebut la seva grata carta del 2, que contesto a corre-cuita. Una mica pessimista, aquesta seva carta! Què vol dir que no mes hagin quedat dos per portar avant l'Associació? Amb un sol n'hi hauria prou, si el propòsit d'aquest fos ferm i decidit. Es-sent-ho, com ho és, el dels dos que han quedat, podrien fer-se dues associacions. La qüestió és començar a fer concerts, i tota la resta vindrà al darrer, per sos propis passos. Cal decidir-se, doncs, per al concert inaugural, i fer-lo quan abans millor. Jo aconsellaria de no passar l'abril sense inaugurar l'A. Si així es feia, no podrien fer-se més que dos concerts i els socis s'escamarien una mica si els feien pagar aquests dos concerts i els tres mesos d'istiu, en els quals no n'hi haurà cap. Potser, fins i tot, s'escamaran fent tres concerts. Si li sembla que això pot ésser un inconvenient, hi hauria una altra fórmula: la de no inaugurar oficialment l'Associació fins a l'Octubre i fer, ara, dos o tres concerts de prova, amb abonament per als futurs associats i preu especial. Tots els que s'allistessin a aquest abonament, podrien ésser considerats futurs socis, donant-los el títol de fundadors, i els socis que s'allistessin a partir de l'Octubre foren considerats com a socis numeraris. Per als fundadors es podria establir una quota un xic més baixa que per als numeraris (això, naturalment, fins que l'A. funcioni) advertint ho des d'ara, a fi d'assegurar l'abonament i el nombre de futurs associats. Ja em dirà que li sembla de la idea. Així durant els mesos d'istiu ningú hauria de pagar cap quota. Si la gent no te de protestar, és millor, naturalment, inaugurar ja l'Associació desseguida.

ABRIL. - És el cas que no tenim notícia de que vingui cap altre agrupament estranger més que el Quartet Medele. El Quartet Pro-Arte es proposava de fer tournée, però n'ha desistit. El Quartet vocal Kedroff (rus) acaba el seu vol un d'aquests dies. Queda, com a estranger, el Trio Pichot-Bonaterre, de Perpinyà, que l'any passat feu una victoriosa sèrie de concerts per les Associacions, amb èxits grans. Podrien escriure'ls, d'interessar-los, per veure si tenen una data lliure (orec que volten, ara, per França, en tournée) per a Mataró. Segurament que per un sol concert demanaran un caixet elevat.

Un altre Trio: el de Barcelona, que encara que no sigui estranger, ara hi va. Surten demà per una quinzena de concerts a França i Bèlgica. El retorn del viatge podrien venir a Mataró.

Per fer una entrada de cavall sicilià no hi hauria com un recital Pau Casals. Està clar, que és una solució massa cara, aquesta (2,500 ptes. Casals; 250 ptes. Blai Net), però no es pot negar que fora la solució ideal. Si es senten herois d'emprendre-la, poden anunciar ja des d'ara el concert, que podria tenir lloc probablement, el divendres, dia 30 del corrent. És probable que el recital Casals es faci també a Girona, Figueras i Palafrugell dintre aquest mes.

I un concert de piano, pel gran pianista català, resident habitualment a París, considerat com una de les primeres figures modernes, Ricard Viñes? A principis de maig vindrà a Catalunya, insistentment sol·licitat per algunes entitats. Fora fàcil, segurament, que pogués antcipar el viatge, per poder fer el concert inaugural mataroní, dintre l'abril. Com que la tournée serà extensa, serà fàcil d'aconseguir-lo a bon preu (650 o 700 ptes, suposo).

De totes les proposicions, però, la que jo aconsellaria fora la del Quartet Rédele. És un concert d'èxit assegurat; molt més que el de qualsevol Trio. No cal temer per l'escassa sonoritat de les artistes. Les he sentit i sé que ho fan excel·lentment. Els quartets, en general, assolixen sempre un major èxit que qualsevol trio, malgrat manqui en ells la sonoritat del piano. Són quatre instruments que lliguen tan bé! Cal tenir en compte que l'any passat aquestes artistes recorregueren deu associacions, amb èxits delirants, moltes de les quals, en saber llur retorn, ens sol·liciten un nou concert per elles, abans de proposar-los-el nosaltres. Les quatre dates que tenien disponibles per Catalunya són ja preses (Reus, Vich, Palafrugell i Sabadell) i cas de decidir-se vostés per elles caldria demanar una nova fetxa amb la major urgència. Per tant, si es decanten pel meu consell, cal que em manifesti telegraficament aquesta decisió, a fi de demanar l'allargament de la tournée i no trobar-nos com, amb el Quintet de París. El perill que vosté veu en el fet de que les artistes siguin dones, es ben petit. La reproducció de les crítiques dels concerts celebrats a Catalunya i l'estranger l'esvaeix sense cap comentari. Va inaugurar l'Associació de Vich, de la qual és president Mn. Lluís Romeu.

En espera de les seves ràpides respostes, em plau repetir-ne un afm. i b. p.

Mataró, 2 d'Abril 1926.

Sr. D. Lluís Parcerisa.

Preuat amic:

Molt greu me sab el retràs amb que contesto la seva amable lletra de primers del mes passat, anc que no podia fer-ho materialment abans: se va morir un oncle meu, germà de la mare, ja vidu, qui nos ha deixat tres fillets el més gran de 10 anys. Com que el meu pare y els demés de casa som els parents més pròxims d'aquestes criatures, ja pot figurar-se Vostè el trasbals que hem hagut de passar y el que encara resta per fer. Perdongui que aquets afers personals hagin entrebancat la tasca musical.

Anant à l'Associació en projecte d'aquí, dec dir sincerament que la cosa va molt ensopida. Hem quedat dos que procurem atraure socis, els demés no fan res. Els de l'altre costat segueixen fent el buid per tots els medis. Si no haguéssim fet tantes gestions y nos poguéssim retirar dignament, potser ho fariem. Ara hi hem compromès nostre nom, y cal que arrivem al cap d'avall, sia l'èxit sia el fracàs.

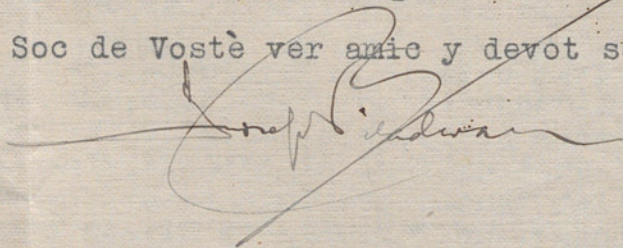
Donada aquesta situació, que somerament exposo, sembla que nos cal un concert primer dels que moguin soroll, y que en canvi no dongui peu perquè s'hi arrapin els adversaris. El Quartet Rédelé té dos inconvenients per iniciar els concerts de l'Associació: Son dones, y el puritanisme d'un grup d'adversaris pot fer argument del sexe dels artistes per escampar la brama de que vé à es-

ser espectacle de Cafè-concert; Y també nos ~~ex~~posem à que la gent poc ilustrada musicalment, que és la major part, trobin escassa sonoritat en els quatre instruments de cor da, sense la sonoritat màxima del piano.

Tot això fa que nostre interès vagi més cap à un conjunt estranjer, trio, quartet ò quintet, que dongui preferentment música clàssica ó ben assequible à tothom y estigui constituit à base de piano. Creyem que cal fer una mica entrada de cavall sicilià y enlluernar bon tros als malfiats amb un concert que afalagui fortament les orelles incultes. Ja vaig tenir el gust d'indicar-ho de paraula di marts passat al comú amic senyor Clausells, y espero que, tenint de coll tot aquest més, se podrà trovar quelcom que convingui.

Adjunt trobarà Vostè tot el material referent al Quartet Rédelé; les altres coses que me van enviant, les retinc guardades amb tota cura y les tornarè més endavant, quan hagin fet tot l'efecte aquí ò Vostès me les reclamin.

Soc de Vostè ver amic y devot servidor.



Distintíssim amic Sr. Viladecavall:

M'estranya, en gran manera no haver rebut contesta a la meua carta del dia 6 del corrent. Suposo que els treballes per a la creació de l'associació deuen prosseguir amb entusiasme i que el seu propòsit d'inaugurar l'entitat dintre l'abril continuarà decidit i ferm.

Com que el quartet vedell és una pressió perquè concretament definitivament l'any de concerts que li reservem a Catalunya es permeto de molestar-lo per proposar-li que en sigui a volta de correu si desitgen inaugurar el curs amb aquest agrupació benentelada, a finals de l'abril (uns dels dies 26 a 29, que són les quatre úniques dates que tencen disponibles per Catalunya). És una agrupació molt sol·licitada arreu, per la qual cosa no pot fer tots els concerts que les associacions desitjarien d'organitzar-li, moltes de les quals, en vista de l'estat que hi assolí l'any passat, voldrien tornar-lo a sentir.

Inclou unes notes de propaganda perquè pugui fer-se carres de la importància i reputació de l'agrupament i, cas d'acceptar-lo, prou ja servir per la propaganda periodística anterior al concert que caldrà preparar de la millor manera possible, des que necessitant de temps per a fer-ho. Ultra aquesta propaganda de revista podrà fer-se també un repartiment de cartellots per les botiques principals, amb el retrat de les concertistes, els quals enviaré a vostè així que en comunicui l'acceptació del concert.

Li prego que no em faci esperar la resposta, a fi de poder-li comunicar acuradament a les artistes i poder ja cloure la contractació, sense exposar-nos com passa amb el Quintet de París a que les artistes compareixin les dates que nosaltres els reñuem i, després, no hi hagi possibilitat d'aconseguir altres concerts.

En espera de les seues noves, em plau repetir-ne sen. Atm. i c. d. l. o. i. a.

6 març 1926.

Sr. Josep Viladevall,
Mataró

Distingit Sr. i amic:

Conforme als seus desitjos, manifestats en la darrera entrevista celebrada amb vosté i Clausells, em plau comunicar-li que havem fet gestions per aconseguir la contractació del Quartet de Corda de Viena, per tal de què pugui actuar en el concert inaugural de l'A. Mataronina, si és que desitgen celebrar-lo dintre el present mes. Les havíem fetes també a prop del Quintet Instrumental de París, per veure si era possible el seu retorn a Catalunya a finals de març, però ara mateix acabo de rebre dels artistes un telegrama lamentant el refús.

Si persisteixen en celebrar el concert inaugural dintre el març, a més de les gestions a prop del Quartet vienes, podríem també fer-ne per violoncel·lista francès Maurice Maréchal, el qual l'any passat donà una extensa i triomfal tournée per les A (10 concerts). Veig que ara volta per Espanya, i cas d'interessar podríem mirar de pescar-lo. Caldria, naturalment, que m'avisés immediatament. No tinc notícia de què hi hagi, per aquesta epoca cap més artista - assolible a les condicions fixades - ni cap altre agrupació estrangera. Entre les catalanes, podríem recórrer al Quintet Met, Faldrà, Murillo, Farragó, Rodó (corda i piano), que ha donat enguany alguns concerts amb bons èxits (A. Intima, Olot, Granollers, etc.); al Quartet Casals, al seu retorn de la excursió que està fent actualment per França, Anglaterra i Bèlgica, de la qual tenim les millors noves o al Trio de Barcelona, que deuen conèixer sobradament. També podria fer-se un recital, a base de Faldrà, Plantada, etc.

Si prefereixen començar per l'abril segurament podria aconseguir-se la contractació del Quartet belga "Pro Arte" o el quartet de dones, també de Brussel·les, Quartet Kédélé, el qual el curs passat inaugurà l'A. de Vich i donà altres vuit concerts en diverses entitats adherides, amb èxits tan sorollosos que enguany, si torna, sera de nou contractat per algunes d'elles. És probable que vagi a Reus, Sabadell, Empordà i potser també a Vich.

Així que ens concreti els seus desitjos emprendre definitives gestions, amb la confiança de què podrem complaure ls.

Aprofito aquesta oportunitat per repetir-me de v. atenc i S.S.

*Indicació recollida
circulats pro-
paganda dels
seus - i me'n
quedem un*

May 22 - Albert Banda
from 7

Orfeo Calala
Francisco
Alonso
Rosa

10 febrer 1926

Senyor Josep Viladevall
Molas, 21 i 23
M a t a r ó

Distingit amic :

Rebrà amb la present els diversos documents i antecedents que hem cregut poden ésser-los útils per planejar els Estatuts de l'"Associació de Música" mataronina.- Convinrà més tard recullir-los la major part d'aquests documents (podran retenir els que creuin que han d'ésser-los necessaris per una consulta, etc.) per tornar-los al nostre arxiu, i tenir-los disposats per transmetre-ls a algun altre indret de Catalunya on sembli possible la creació d'un altre focar de bona música.-

Hi ha res més de nou ? Seria convenient que precedissin ara amb tota la rapidesa possible, a l'objecte de poder començar a fer concert el mes que ve, per exemple.- Ja ens diran quins bons propòsits tenen sobre aquest punt.-

No cal dir que estem a la seva completa disposició per aclarir-los, solucionar-los o el que sigui, tots els problemes que s'els presentin.- No deixi de consultar-nos: La nostra experiència pot ésser-los en tot moment d'una certa utilitat.-

He vist el diari. Molt bé la seva nota.- Vagin parlant-ne sovint.- Si vostès tenen relació amb els corresponents dels diaris mataronins, demanin-los que en les seves correspondències parlin d'aquests treballs preparatoris.- Nosaltres, ens cuidarem de fer publicar un dia d'aquests una nota sobre el mateix tema.- Cal recórrer a tots els mitjans per a fer propaganda. Ara és qüestió de que la gent de Mataró sàpiguin que és imminent la fundació de l'"Associació".-

Recordo encara amb agraïment infinit les seves atencions i delicadeses, i em plau tenir aquesta ocasió per a remercíar-lo novament.- Els meus respectes a la seva esposa i afectes cordialíssims als seus fills.-

I vostè disposi sempre del seu ben afm. servent i amic

15 gener 1926

Senyor Josep Viladevall
M a t a r ó

Distingit Senyor,

He rebut la seva molt atenta del 14.-

Celebro molt que la reunió preparatòria de l'Associació estigui assenyalada per un data pròxima, i estigui segur de que en sortirà, uf na i vigorosa, l'Associació de Música digna de Mataró i de les germanes que tan admirablement estan ja treballant en aquesta creuada espiritual.-

A mi em seria extramadament plaent assistir a l'esmentat acte. Precisament no fa gaires dies que, juntament amb el bon amic Trabat varem anar a Vilafranca a realitzar una gestió semblant, de la qual esperem també un bon èxit.-

Pero, no sé pas si em serà possible.- Tinc una feina da tremenda aquests dies, molt més, amb la malaltia de Parcerisa, i no sé pas si em podré desplaçar.-

No entro en detalls perquè ja els podran arranjar amb en Trabat, o amb nosaltres dos, si jo puc venir.- En tot cas, continuarem després la nostra correspondència, per anar ultimant detalls.-

Is desitjo un bon èxit, i sobre tot un bon encert en sumar voluntats i adptes en la nova obra, i en renovar de vostè ben afectíssim servent.

Mataró, 14 de Gener 1926.

Sr. Manuel Clausells.
B a r c e l o n a.

Distingit senyor,

A son temps vaig rebre la seva amable carta, la que no ha estat contestada abans perque he volgut tantejar altra vegada l'opinió d'alguns amics.

El concert Lucie Caffaret està acceptat per nos altres y esperem que serà un èxit de concurrència. Tocant com diuen que toca ella, l'èxit d'art està assegurat també.

El projecte del amic Trabal, parlat també amb En Parcerissa, era empendre ells aquest concert, com un acte de propaganda à favor de la Associació de Música de Mataró en gestació, ajudant nosaltres fortament amb tota la part de reclam, arranjament de local, etc. No vàrem arribar à concretar res, perque ho deixarem per el dia de la reunió, de que Vostè parla y que li explicaré més avall. No obstant, estem disposats à fer el concert Caffaret, sia com sigui, si Vostès nos ho volen facilitar.

A Mataró no hi ha cap piano de concert en bon estat per fer quedar bé un artista. Un Cussó que En Marshall coneix, està en molt mal estat, y à més pertany à uns que s'havien atribuït gratuïtament el nom d'associació Musical de Mataró, amb els que no convé lligar-se si

la verdadera Associació ha de tenir vida. Caldrà doncs obtenir un piano d'algun magatzem d'ací. Com que la carretera és molt bona, me sembla que amb un camió se podrà portar y tornar molt bé el piano y no costarà gaires diners. Per deixar-lo no crec difícil establir un pugilat entre els magatzemistes que vulguin aprofitar el reclam dels programes del concert y demés propaganda, que farem intensament.

Per aquesta dispo disposo lliurement de El Diari de Mataró y de l'Impremta Minerva - sens falsa modestia, la millor de Mataró - que son d'un cusí meu y meus.

La reunió, que ja està convocada per En Trabal per diumenge vinent a les 11 del matí, en el local de la Societat Artística y Literària, on jo també tinc bons amics, ha estat obligada per una polèmica que provocà un article del Diari de Mataró amb El Pensament Marià, òrgan de l'Acadèmia Musical Mariana, en que aquest declarà que l'Acadèmia tenia el títol d'Associació Musical de Mataró y que no'l volia deixar, y que ells éren els únics per mantenir-la y governar-la. Abans d'anar de dret a fundar la veritable Associació, és indispensable desautorisar aquells usurpadors, y desarmar-los perque no puguin entrebancar. Aquest és un dels fins de la reunió.

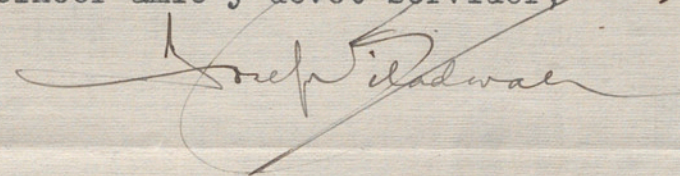
L'altre és fer sortir l'iniciativa de l'Associació de qui estigui lluny de miserietes locals, y aixís fixar ja de bon principi l'independència de tot lligam que no sia la música.

Ja que Vostè intervé tan amicalment en aquesta provatura de constitució, me plauria molt que també assistís a la reunió convocada: aixís se veuria més el desig de totes les Associacions constituïdes de que a Mataró hi neixi una germana. Li adjunto un horari de trens per que vegi la comoditat que tindria per venir; sortint de ací a l'ho-

ra justa. Aquest meteix tren recomano al amic Trabal, de modo que seria fàcil que féssin el viatge plegats, si no convénen altra cosa Vostès meteixos. A mi díguin-me l'hora que vindran y me trovaran esperant-los a l'estació.

Si li interessa llegir la polèmica nostra amb els del Pensament, En Trabal la té complerta; jo no la tinc y me recaria anar a demanar els números corresponents del Pensament Marià.

Me faig l'il.lusió de que diumenge podré tenir el gust de conèixer personalment a Vostè y de parlar de Música y d'Associacions Musicals amb qui des d'ara pot contar-me com sincer amic y devot servidor.

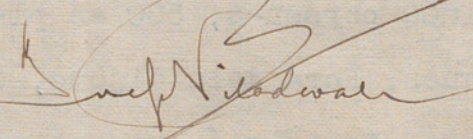


mes se pot arranjar sense grans expenses. Els drets de la Societat d'Autors diu que son 18 ptes. per concert.

Travallant la propaganda, y el Diari y l'Impremta Minerva no hi planyeran res, crec que el concert ha de reïxir. Les exposicions de la S.A.L. son un èxit may pensat en l'ensopida Mataró: à mes del gran nombre de visitants, la segona exposició, un dibuixant local que el Diari ha fet conèixer, havia venut 2 olis 2 dibuixos y 1 acuarel·la l'endemà d'oberta. Nostra ciutat se desperta después de tant saczejar-la y tustar-la: aprofitem l'hora per desvetllar-la totalment.

Moltes gràcies de vostres obsequis y per endavant de l'ajuda que vos demano. Sia la consecució de nostre ideal mes ampli en breu temps la paga de tans esforços.

Disposeu amb tota llibertat de vostre sincer amic y devot servidor,



Molay - 21 i 23

Mataró, 3 de Gener 1925.

Sr. En Francesc Trabal.

Mon bon amic:

Oportunament vaig rebre les vostres lletres y l'exemplar del vostre llibre "L'Any que ve", del qual no vaig poder fruir mes que uns minuts, perque desseguida se n'apoderaren els companys de redacció del Diari y encara no l'han tornat, malgrat els meus precs. Opinió detallada no la puc donar tenir; de moment me va semblar la exposició gràfica d'uns moments de bon humor y agradosa companyia, llensada al públic amb gest ample, compensant el risc de no esser entès amb el desitj de fer paticipar als altres de les rialles que hom ha fet y, potser també, de riure per dintre sobre les nicieses que diràn els dogmatisadors de professió y els massa vius, recercadors de

de mes del que hi ha en les coses. Si aquesta impressió de la primera fullejada del llibre és la justa, ja deveu comensar à enriolar-vos amb alguns penjaments que alguns llegum-cuitosos ja vos han dedicat. L'opinió dels companys d'aquí no l'he pogut esbrinar: sembla que se reserven prudentment uns quants dies per formar criteri.

El que no he rebut, y me sab greu, és els nous romansos. Per major seguretat, me'ls podreu dur quan vingueu.

Entre la depressió nerviosa del excés de feina per fer sortir el Bloc Mataroní- certificat rebreu el de l'any passat y el d'aquest, relligats com llibre, que fa de mes bon fullejar - y un enverinament de mals que pateixo d'anys, he passat una crisis de veure-ho tot negre; afortunadament ja ha passat y me torno à veure amb cor per ajudar fort a constituir l'Associació de Música de Mataró. Adjunta trobareu la llista dels aficionats que sembla convenient invitar à una conversa profitosa; els ^{que} no porten carrer y número al costat del nom, son bons amics als

x Enviem-les plegades y en sobre, à la meua adreça tot el paquet.
quals ja faré enviar la vostra invitació^x; pels altres valdrà mes fer-los-hi dur per correu directament d'ací. Els tres primers son significats membres de l'entitat entrebancadora Acadèmia Musical Mariana; convé que vinguin per assegurar-nos publicament de que, al menys, no faràn nosa.

Els amics que he consultat estímen dia oportú el diumenge vinent à les 11 del matí. Espero que la combinació de trens no vos exigirà un gran esforç per acceptar aquesta hora; si vos és mes còmode venir ja el dissabte, compteu amb companyia agradable y un bon lloc aon dormir, a casa ò a la fonda, segons el nombre que sigueu. Si el dia no vos convé, senyaleu vosaltres mateixos, sense cap consulta, el que volgueu.

Pel concert Caffaret podrem disposar del local del Cine Modern, à la Riera (el carrer més cèntric), amb una capacitat de 1000 persones, 500 en platea y 500 en galeria, totes en butaques. Fora dels dijous, dissabtes y diumenges, està a la nostra disposició, pagant no més llum y personal, que ve a esser unes 125 ptes. tot plegat. L'escenari és pobre,

10 gener 1926

Senyor Josep Viladevall
Molas, 21 i 23
M a t a r ó

Distingit Senyor,

En Trabal de Sabadell, que se n'ha anat a París, m'ha deixat la carta que vostè va escriure-li el dia 3 i m'ha encarregat de contestar-la, cosa que no cal dir que faig amb molt de gust.-

Precisament de les qüestions musicals de Mataró ja me n'he ocupat alguna altra vegada, resentiment en una conversa amb l'amic Mtre. Marshall, qui no cal dir que va parlar-me de vostè com a únic possible realitzador del somni de crear una Associació germana de les moltes existents a Catalunya, i que en comptes d'ésser un nou motiu de desavinensa i discussió entre els mataronins, fos un llaç de germanor i un raser espiritual obert a tots els vents i a tots els homes.

Ja em te, doncs, departint amb vostè sobre aquest projecte, caríssim per a tots els que en aquesta empresa nobilíssima de difondre intensament per tot Catalunya la bona música, hi tenim una participació, gran o petita.-

Veig que vostè proposava fer una reunió. D'això Trabal no me n'ha dit res, i no sé que és el que ell ha fet.- Penso que no haurà pas fet res, anant-se'n.- Caldrà deixar-la per a quan torni, que no tardarà guaire (8 o 10 dies, màxim).-

Concert Lucie Caffaret - ¿En quina forma creu vostè que podria dur-se a terme aquest primer concert? - De moment, els tenim reservat el dimarts, dia 25d aquest mes.- Adverteixi que aquesta artista toca el dia 15 a València, el 16 a Castelló, 17 a Barcelona, 18 a Girona, i així cada dia, fins el 29, en que s'en va cap Andalusia.- Li queda una única data disponible (es a dir, li queda, li hem feta quedar, que destinem a vostès). Jo voldria saber DESSEGUIDA en quina forma creuen vostès possible la realització, jo estudiaria el plan, i posariem desseguida fil a la agulla.- Com que, amb tot i que el dia 25 és encara una mica lluny, no obstant, com que caldrà fer molta feina, seria molt convenient llençar-nos-hi desseguida.-

Li prego, doncs, que vulgui fer-me la merced de contestar-me desseguida.- De que aquesta gentil artista tindrà un gran èxit, això no en tingui cap mica de dubte.-

¿Tenen algun bon piano disponible?

Disposi sempre del seu ben afectíssim servent

Manuel Clausells
Mercaders, 23, ler., 1a.
Telefon 1459-S.P.
Barcelona.

8 gener 1926

Benvolgut amic Mossen Romeu :

Li confirmo les meves ratlles del 6 ct., i em
plau trametre-li el programa de Lucie Caffaret, així
com unes notes crítiques i biogràfiques.-

Queda entesa la data: dijous, 28 de gener, i
el preu, 500 pessetes.-

El carte ls per a les botigues els rebran direc-
tament de Sabadell on han estat impresos.-

Disposi sempre del seu ben affm. amic i servent
devot

6 gener 1926

Benvolgut amic Vives :

Que f. el nen ? Està mellor ?

Un amic de Figueres em fa el següent encàrrec:
Veure si es troba un xicot aixorrit que vulgui anar a
fer de pianista--director d'un quintet que actua al
cinema amb atraccions.--

Sembla que en aquella ciutat no hi ha més que
un professor de piano, i és molt vell i per consegüent,
de poques energies. Una persona jove, que es captés fi-
cilment les simpaties, sembla que assoliria aviat un
nombre important de lliçons.--

Vostè sabria algú ? - Si en parla a algú, no
digni de quina població es tracta, perquè ara ja en te-
nen un de xicot, però es veu que no els va gens bé. Ai-
xí i tot, si els plantava, els posaria en un compromís.--

Li agrairé un cop de telefon, per si calgues fer
gestions per algun altre cantó.--

Avui he rebut de Farraga un xec de 250 pts. i
també tinc 50 pts. sobreres del concert Pujol, a Vich,
les quals queden a la disposició d'aquella Associació,
segons convinguérem amb vostè.--

Espero que podrà donar-me bones noves del nen.
records, i disposi del seu afm. amic i servent

25 Dbre. 1925

Benvolgut amic Vives :

Acabo de donar-me compte de que vostè s'havia d'en-
carregar d'arranjar el concert de Tàrraga, amb Pilar
Rufí, segons havien parlat en principi amb Parcerisa.-
La data que s'havia fixat era el dia 30, i per un mal
entès meu, explicable per l'aglomeració de treball que
tinc aquests dies, a conseqüència de la malaltia de
Parcerisa, no n'havia parlat amb vostè.-

Em permeto pregar-li de posar-se d'acord amb aque-
lla cantatriu i amb la gent de Tàrraga, per tots els
detalls a resoldre encara, entre els quals no cal dir
que hi ha en primer lloc el de la data, puix que no
crec que sigui ja possible el 30.-

Si té algun dubte o alguna dificultat, tingui a bé
telefonar-me, si pot ésser aquest vespre, als volts de
les deu. Demà i demà passat haig d'ésser fora de Bar-
celona.-

I perdoni que em permeti carregar-li tota aquesta
feina. Si hem de posar tots els colls, per anar-ne sor-
tint de la millor manera possible.-

Que passin un venturós Nadal, amb salut i pau. Re-
cords a la seva esposa i als nens, i disposi del seu
affm. amic

Suposo que els concerts
de l'Impordi deuen haver
anat molt bé.- No sé res
d'aquesta gent.-
Molts records de Parceri-
sa.-

18 Dbre. 1925

Benvolgut amic Vives :

L'amic Plaça de Palamós em diu que si te alguna fotografia bonica del Trio, li agradaria tenir-la, per fer més intensa la rèclame.

A la vegada, que, en anar el dia 22 de Figueres a Sant Feliu -si és que van en auto o automnibus- seria molt convenient que s'aturessin un moment a Palamós per veure el piano que tenen preparat per aquest concert.- De poder ésser, serveixi-s posar una postal a l'esmentat amic, segons l'adreça que li posaré més avall, assabentant-lo del lloc i hora d'arribada.-

Serveixi-s contestar directament.- Moltes mercès.- En Parcerisa segueix encara malalt.-

I el seu nen ? - Que estigui bé.-

Recordo i disposi sempre del seu ben affm. amic

11 dbr . 1925

Benvolgut amic Vives :

Rebut el programa per als concerts de Catalunya.- Ja l'he cursat als respectius interessats.-

Les dates proposades a les associacions són :

Desembre

dia 21, Figueres,
dia 22, Sant Feliu de Guixols
dia 23, Palamós.

no penso que totes acceptaran.- Si hi hagués alguna variació, ja els ho diria.-

¿Podrà venir a la reunió de demà? Me n'alegraria, perquè voldria dir que el seu ben ja està millor, que és lo que desitjo sincerament.-

records i disposi del seu affm. amic

10 Dbre. 1925

Benvolgut amic Vives :

Com està el seu nenet ? Avui n'he preguntat a l'Acadèmia, però no n'he pogut treure l'aigua clara. No cal dir que desitgem que es trobi fora de tot perill, i, si és possible, en plena convalescència.-

He rebut le programa per a l'Impordà. El cursaré desseguida i procuraré deixar fixades les dates tot lo més aviat possible.-

Suposo que ja sap que l'amic Parcerisa està malalt.- No m'entenc de feina, com es pot pensar.-

Ara, punt i a part.-

Resulta que, per a tractar de lo que les Associacions de Música de Catalunya poden fer per a mellor honorar la memoria del plorat Juli Garreta (2.G.S.), es reunirà el Consell d'aquestes associacions, del qual vostè forma part, demà passat, dissabte, a les 10 del vespre, en el local de l'Orfeo Català.-

Hi estan convocats, el Dr. Pi-Suñer, Puig-Cair lt, Trabal, Dr. Barralet i en Mirall de Sant Feliu de Guixols, com íntim d'en Garreta, i compixedor d'una infinitat de detalls que poden interessar en aquests moments.-

Suposo que, per poc que li ho permeti la salut del nenet, no deixarà d'assistir-hi.-

Molts records i disposi del seu affm. servent i bon amic

Dilluns

Molt estimat Mariano: El mestre
esquiu a Lyon, mes joie que mai!
Segurament arribarà a Barcelona
el dissapte 19 o el Diumenge 20.
Jo arribaré el dímecres 23 al
vespre. Se a volta de Correu

poti donarme ~~le~~ fetas exactes
del 2 concert de provincies, & ho
agrahir moltissim.

D'abrassa ben fort ton bon amic
Fernando Tin

Segue l'obsequi d'enviar 2 invitacions ^{de post nova} a la
meua tia. Maria Tia. Vda de Jorjes
Cantera de Sⁿ Martí
Merce. Vila pauca del Paradoy

Lyon

Fernando Via
12 Quai Serbie

Avec tout regret Palamós pas possible Granollers
probablement 27 pourrez partir pour Lyon deux desembre
salutations

Clausells

Mercaders, 23, 1. 1.
22. 11. 1925